

31987R3434

18.11.1987

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 327/7

**UREDBA KOMISIJE (EGS) št. 3434/87****z dne 17. novembra 1987****o spremembah uredb (EGS) št. 2973/79 in (EGS) št. 2377/80 glede nekaterih uvoznih in izvoznih režimov za goveje in telečje meso**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 805/68 z dne 27. junija 1968 o skupni ureditvi trga za goveje in telečje meso <sup>(1)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 467/87 <sup>(2)</sup>, in zlasti člena 15(2) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2931/79 z dne 20. decembra 1979 o podpori za izvoz kmetijskih proizvodov, ki so upravičeni do posebnega položaja pri uvozu v tretjo državo <sup>(3)</sup>, in zlasti člena 1(2) Uredbe,

ker Uredba Komisije (EGS) št. 2973/79 z dne 21. decembra 1979 o določitvi podrobnih pravil za uporabo in dodelitev podpore za izvoz proizvodov iz govejega in telečjega mesa, ki so upravičeni do posebnega položaja pri uvozu v tretjo državo <sup>(4)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 3582/81 <sup>(5)</sup>, in Uredba Komisije (EGS) št. 2377/80 z dne 4. septembra 1980 o posebnih podrobnih pravilih za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj v sektorju govejega in telečjega mesa <sup>(6)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 520/87 <sup>(7)</sup>, v zvezi z nekaterimi govejimi in telečjimi proizvodi določata ukrepe za uporabo kvote za izvoz v Združene države ter kvote za uvoz iz Združenih držav in Kanade; ker so izkušnje pokazale za priporočljivo, da se ti ukrepi spremenijo z uvedbo četrletnega sistema vodenja, tako da se neizkoriščene količine enega četrletja prenesejo v naslednje četrletje; ker so izkušnje na področju uvoznih režimov pokazale, naj se znesek varščine poveča in naj se opredelijo trgovci, pooblaščenji za uporabo uvoznih dovoljenj v okviru navedenih ukrepov;

ker so ukrepi, predvideni s to uredbo, v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za goveje in telečje meso,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Drugi pododstavek člena 1(1) Uredbe (EGS) št. 2973/79 se nadomesti z naslednjim:

<sup>(1)</sup> UL L 148, 28.6.1968, str. 24.<sup>(2)</sup> UL L 48, 17.2.1987, str. 1.<sup>(3)</sup> UL L 334, 28.12.1979, str. 44.<sup>(4)</sup> UL L 336, 29.12.1979, str. 44.<sup>(5)</sup> UL L 359, 15.12.1981, str. 14.<sup>(6)</sup> UL L 241, 13.9.1980, str. 5.<sup>(7)</sup> UL L 52, 21.2.1987, str. 13.

„Razpoložljiva količina na četrletje znaša 1250 ton plus, za zadnja tri četrletja, količina iz člena 15(6)(c) Uredbe (EGS) št. 2377/80, ki ostane glede na prejšnje četrletje.“

*Člen 2*

Uredba (EGS) št. 2377/80 se spremeni:

1. Člen 6(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Znesek varščine glede na uvozna dovoljenja z vnaprejšnjo določitvijo dajatev in uvoznih dovoljenj iz člena 12 znaša 10 ekujev na 100 kilogramov neto.“

2. Člen 12(1)(a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) zahtevek za dovoljenje ali zahtevki, ki jih predloži katerikoli vlagatelj, se nanašajo na celotno količino, ki ustreza najmanj petim tonam mesa na težo proizvoda, in ne presegajo količine, razpoložljive glede na navedeni režim za četrletje, v katerem je/so bil/-i zahtevek/-ki predložen/-i.“

3. Člen 12(1) se dopolni z naslednjim:

„(d) Vlagatelj mora biti fizična ali pravna oseba, ki je v času, ko je bil zahtevek predložen, že najmanj dvanajst mesecev trgoval z govejim ali telečjim mesom med državami članicami ali s tretjimi državami in čigar ime je vključeno v uradni register države članice.“

4. Členu 12 se doda naslednji odstavek:

„3. Razpoložljiva količina na četrletje glede na režim iz odstavka 1 znaša 25 % celotne količine plus, za zadnja tri četrletja, količina iz člena 15(6)(d), ki ostane iz prejšnjega četrletja.“

5. Člen 15(1)(b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) zahtevke iz člena 13, v prvih desetih dnevih vsakega meseca;“

6. Člen 15(1) se dopolni z naslednjim:  
„(d) zahtevke iz člena 12, v prvih desetih dnevih vsakega četrtertja.“
7. V členu 15(2)(b) se „iz členov 9 do 11“ nadomesti z „iz členov 9 do 12.“
8. Člen 15(4)(e) se dopolni z naslednjim:  
„To sporočilo vključuje seznam vlagateljev in navaja države izvora.“
9. Člen 15(5)(b) se nadomesti z naslednjim:  
„(b) dovoljenja iz člena 13, vsak 21. dan v mesecu.“
10. Člen 15(5) se dopolni z naslednjim:  
„(d) dovoljenja iz člena 12, vsak 21. dan v četrtertju.“
11. Člen 15(6)(c) se dopolni z naslednjim:  
„Če je celotna količina, za katero so bili predloženi zahtevki za dovoljenja, manjša od razpoložljive količine, Komisija preostalo količino preračuna in jo doda razpoložljivi količini v naslednjem četrtertju.“
12. V členu 15(6)(d) se zadnji stavek nadomesti z naslednjim:  
„Če je celotna količina, za katero so bili predloženi zahtevki za dovoljenja, manjša od razpoložljive količine, Komisija preostalo količino preračuna in jo doda razpoložljivi količini v naslednjem četrtertju.“

Člen 3

Ta uredba začne veljati 1. januarja 1988.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 17. novembra 1987

Za Komisijo  
Frans ANDRIESSEN  
Podpredsednik